

DN
C38
852



Votre journal couleurs

Le RIMOUSKOIS

CAHIER 1 8 PAGES 20¢

10,800 MEMBRE DE LES HEBDOS DU CANADA

le mercredi, 7 mai 1975 IMPRIMERIE BLAIS LTEE Vol. 8 — No. 24



Une vue aérienne de la zone sinistrée où environ 350 maisons ont été la proie des flammes en cette journée du 6 mai 1950. Les dommages s'évaluaient, à l'époque, à 25 millions de dollars et 2500 personnes, soit plus de 20% de la population rimouskoise du temps, se retrouvaient sans abri.

Jour pour jour... mais un quart de siècle plus tard

A pareille date, il y a maintenant de cela 25 ans, soit le 6 mai 1950, la population de Rimouski qui s'élevait à l'époque à environ 12,000 âmes, vivait les heures les plus angoissantes de son existence alors que la ville était la scène de l'un des plus grands sinistres de l'Amérique du Nord, soit l'incendie de 1950 qui détruisit le quart de la ville de Rimouski.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, qui ont vécu ce drame, et pour les autres, nous nous devons de rappeler aujourd'hui, brièvement, le 25e anniversaire de cette conflagration, que l'on a qualifié de tous les termes possibles et imaginables notamment de "nuit d'enfer" ou encore de la "nuit rouge" de Rimouski.

Début du sinistre:
Ver les 18h. samedi le 6 mai 1950, un début d'incendie, causé par la rupture de fils électriques éclata dans la cour à bois de la scierie de la

Cie Price Brothers. Tout comme un vent fort violent sévissait cette journée-là, le feu se propagea rapidement aux divers établissements de la susdite compagnie, sise aux abords ouest de la rivière Rimouski, là où se situe actuellement l'édifice de l'Hydro-Québec.

A ce moment-là l'élément destructeur était d'ores et déjà incontrôlable et l'on commençait à redouter le pire... ce qui ne tardait d'ailleurs pas à arriver.

En effet, tandis que les établissements de la Cie Price étaient la proie des flammes, le vent, d'une vélocité d'environ 70 milles à l'heure, projetait des tisons sur les toits des maisons situées de l'autre côté de la rivière créant simultanément des centaines de foyers d'incendies à plusieurs endroits à la fois. Dès lors, ce fut l'affolement total. Rimouski brûlait... c'était le sauve-qui-peut général.

Moins d'une journée plus

tard, environ 350 maisons du secteur ouest de la ville, n'étaient déjà que cendres et les dommages s'évaluaient à \$25,000,000. Environ 20% de la population se retrouvait sans abri.

Dans tout ce branle bas général, on a dénombré aucune perte de vie.

Toutes les habitations du secteur en flammes furent évacuées sans incident mais non sans peine puisque l'hôpital, l'Hospice des Soeurs de la Charité, le Séminaire, étaient les principaux établissements que l'on comptait dans le territoire éprouvé.

Les sinistrés, dont la plupart avaient perdu tous leurs biens, et étaient sans abri, se réfugiaient chez des voisins plus "chanceux" épargnés par le sinistre, des parents ou quittaient la ville pour se diriger vers les villages situés à l'est de Rimouski. A moins de passer sur le pont du CN, on ne pouvait traverser la rivière par le pont de la

route 10 (aujourd'hui 132) puisque le pavé avait été consumé lui aussi par les flammes.

Coupée de ce contact, la ville était aussi dans l'obscurité puisque le feu n'avait pas épargné non plus les poteaux supportant les fils électriques.

Aides extérieures
Dans les jours qui suivirent, les appuis extérieurs ne tardèrent pas à se manifester. De la nourriture, des vêtements, des dons en argent fusaient de partout. Le 22e régiment avait envoyé un détachement pourvu d'équipements de toutes sortes notamment un service d'ambulance, des lits, des tentes, etc. etc.

La Croix-Rouge était aussi sur les lieux et son assistance exemplaire fut appréciée par la majorité de la population.

D'autres organismes, clubs sociaux, municipalités, entreprises privées, etc., de tous les coins de la province et même des provinces voi-

sines, faisaient parvenir des dons substantiels pour les sinistrés. Le Pape Pie XII, informé du sinistre, envoya une somme de \$10,000.00 pour les besoins les plus urgents.

Après ...
Même si dans la journée du 8 mai quelques colonnes de fumée s'élevaient encore des ruines de la partie sud-ouest de la ville, la conflagration était terminée et l'on pensait déjà à la reconstruction du quartier incendié.

Vingt-cinq années se sont écoulées depuis cette tragé-

die. Aujourd'hui, rien de tout cela n'y paraît et seuls, ceux qui ont vécu et qui furent éprouvés par ce sinistre, ont encore en mémoire ces heures interminables dont le monde entier eut connaissance et ce, par les nombreux reportages de journalistes venus à Rimouski couvrir cette catastrophe.

Tout ceci n'est qu'un bilan succinct mais, par respect des dates, nous avons cru bon de vous rappeler, jour pour jour, ce triste événement vieux de déjà un quart de siècle...

(E. W.)

M. ROLAND TURCOTTE, propriétaire
vous invite à

L'Hôtel George VI Ltée

POUR VISITER NOTRE BISTRO-BAR-LUNCH
AUSSI, dîner d'hommes d'affaires

184 Est St-Germain Rimouski Tél. : 723-3387
723-3186



Sanitone
Maître Nettoyeur Certifié

VALET SERVICE ECLAIR INC.

NETTOYAGE A SEC
Richard Fillion, président

330, Cathédrale, — 723-2247 — Rimouski

- Livraison à domicile
- 4 camions à votre service
- Pressage
- Lavage de chemises

L'assurance récolte vue par la Fédération de l'U.P.A. du Bas St-Laurent

A la suite de nombreuses plaintes reçues de producteurs agricoles de différentes régions situées dans le territoire de la Fédération de l'U.P.A. du Bas St-Laurent ainsi que de positions prises par plusieurs Syndicats de base relativement au mécontentement d'un bon nombre de cultivateurs concernant l'application de l'assurance-récolte, lors de sa dernière réunion, le Conseil d'Administration de la Fédération

de l'U.P.A. s'est penché sur ce problème pour en faire l'analyse.

De plus, la Fédération ayant délégué deux membres du Conseil d'Administration sur le comité de révision a quand même pu déceler différents points d'application sur lesquels elle n'est pas d'accord et qui apparaissent d'une sévérité excessive.

D'après les informations que la Régie de l'Assuran-

ce-Récolte a données à venir jusqu'à maintenant aux producteurs, ces derniers ne connaissent que très peu le fonctionnement exact de la Régie et ils ont l'impression de supporter seulement 20% des pertes et que la Régie couvre, à toute fin pratique, 80% de la récolte.

Après analyse, il n'en n'est pas ainsi car un pourcentage est enlevé pour toutes sortes de raisons comme le manque de fertilisation, le manque

d'égouttement, propriété nouvellement acquise et peu productrice, nombre de têtes trop élevé pour la grandeur de la ferme, etc... si bien, que certains producteurs se retrouvent avec une couverture de leur récolte par la Régie d'environ 50%.

Selon nous, la Régie doit donner toutes ces informations aux vendeurs ainsi qu'aux personnes chargées de faire l'expertise des pertes sur le terrain afin qu'ils soient en mesure de renseigner le mieux possible les agriculteurs pour éviter qu'ils s'assurent continuellement dans les conditions données sans qu'ils ne puissent jamais bénéficier d'aucune prestation lorsque des pertes se font sentir.

Bon nombre de vendeurs ayant quitté la vente de l'assurance-récolte nous ont informé qu'ils l'avaient fait compte tenu du manque de

cohérence entre ce qu'ils avaient constaté chez le producteur comme situation réelle et le règlement qu'il recevait de la Régie dû à l'application de tous les critères déjà énumérés précédemment.

Si un producteur, par rapport à sa situation, n'est pas assurable, qu'on lui dise tout simplement et qu'on ne le fasse pas payer inutile-

ment. Pour toutes ces raisons, la Régie de l'Assurance-Récolte pour un très grand nombre de producteurs de la région n'a plus la crédibilité qu'on lui accordait au début et ceci amène les producteurs à se poser de sérieux points d'interrogation concernant la venue possible d'une assurance-

(Suite à la page 7)

EDITORIAL

La Santé, c'est l'affaire de tous

Le 12 mai prochain sera consacré "Journée des Hôpitaux". Les citoyens seront invités à réfléchir sur le système de Santé, son efficacité et son accessibilité. Surtout, et c'est fondamental, cette journée désire nous faire prendre conscience que la Santé, notre santé, c'est l'affaire de tous et de chacun. Il est indéniable que l'organisation des soins de santé, dans son sens plénier, est une priorité pour les gouvernements des pays industrialisés. Si nous étudions le dernier budget du Québec, nous remarquons que la somme vertigineuse de \$2,155,245,900 est versée pour la mise en place d'un système de Santé et d'Adaptation sociale.

Depuis l'arrivée du Bill-65, nous avons connu au Québec des changements drastiques au niveau de la structure de l'organisation. C'est ainsi que sont nés le Conseil régional de Santé et de Services Sociaux, le Centre local des services communautaires, le département de santé communautaire à l'intérieur des centres hospitaliers et bien d'autres "nouveauautés". Alors que la commission Castonguay tentait de centrer la planification de la santé sur la prévention et la promotion, le Bill-65 retombait dans le piège de la planification de la Santé à partir de la maladie, c'est-à-dire à partir des hôpitaux, distributeurs des soins. En cours de route, il y eut quelques rectifications qui aidèrent à orienter le système davantage vers la prévention et la promotion de la santé. Mais les responsables affirment que nous sommes encore dans le "brouillard", car les méthodes et les instruments d'éducation à la santé ne sont pas bien définis. La recherche est à faire.

Aujourd'hui, plusieurs critiques commencent à se faire jour face à notre système de Santé. Les experts se demandent si la médecine rend malade plus qu'elle ne guérit. Tout en étant une industrie gaspilleuse, certains se questionnent à savoir si elle n'est pas aussi polluante. Ces thèses sont développées dans un nouveau livre d'Ivan Illich, "Némésis médicale" et repris par Michel Bosquet dans un document de la revue *Express*. Les quelques exemples que j'apporterai à votre réflexion sont tirés de ce document. Ils n'ont pas la prétention de passer un jugement global sur notre système de santé et de médecine, mais plutôt suggérer quelques éléments qui pourraient inciter les intéressés à creuser ce phénomène social de la maladie, ses causes et ses conséquences.

Un des facteurs primordiaux qui sert à l'amélioration de la santé est l'hygiène c'est-à-dire l'ensemble des règles et des conditions de vie. Il semble d'après les experts, que les maladies disparaissent en fonction de facteurs tenant au milieu, à l'alimentation, à l'habitat, au mode de vie et d'hygiène. "Même dans la presque totalité des pays sous-développés, écrit Charles Stewart,

l'amélioration de l'état de santé a été obtenu presque entièrement par l'amélioration de l'hygiène publique, la distribution accrue de soins médicaux n'y a joué qu'un rôle marginal, si tant elle n'y a joué un... Le fait que depuis deux décennies, l'espérance de vie ne progresse plus guère aux Etats-Unis et qu'elle est plus élevée dans plusieurs pays où la médecine est d'un niveau très inférieur à la nôtre, suggère une productivité très faible de notre système de soins". Stewart conclut, "si les gens meurent, ce n'est pas la faute des médecins, et s'ils vivent vieux, non plus". Certes, une telle affirmation peut faire rire ou choquer. Pourtant elle mérite considération et étude. D'ailleurs, nous y trouvons là toute la philosophie de notre santé communautaire orienter vers la prévention, conditionnement physique, alimentation équilibrée, assainissement du milieu social et la construction d'habitats sains. La course au nombre de lits d'hôpitaux, au nombre de médecins, à la production des médicaments ne sont peut-être pas les priorités que nous devrions obtenir, mais d'abord et avant tout une éducation intelligente à l'hygiène privée et publique. Pourquoi pas?

Un autre exemple révélateur du malaise actuel des soins à la santé se trouve au niveau de l'administration des médicaments. Une enquête faite par l'association des pharmaciens et l'Association des médecins des Etats-Unis, donna les résultats que les seuls médicaments tuent entre soixante mille et cent quatre mille Américains par an et en rendement au moins gravement malades 3,5 millions d'autres. Ces atteintes médico-pharmaceutiques chez les patients nous disent que là encore les médicaments ne font pas de miracles. Les dangers de l'hôpital sont donc réels. D'où l'importance des équipes multidisciplinaires pour le traitement des maladies et la guérison du malade. Un concept qui commence seulement à s'enraciner chez les professionnels de la santé.

Quoi conclure? La santé doit être une préoccupation de tout citoyen. Nous devons tous travailler à promouvoir l'hygiène publique et privée. Dans l'épreuve de la maladie, nous sommes appelés à la prendre aussi à notre charge, de s'en rendre responsable dans la phase de guérison avec les professionnels de la santé. Il ne faut plus se laisser faire entre les mains de "ceux qui savent", mais questionner et trouver les causes de la maladie avec "ceux qui savent".

L'intérêt que le public manifesterait face à notre système de santé, les exigences qu'il demandera, et les résultats qu'il désirera voir, seront sans aucun doute un stimulant constructif pour tous les professionnels de la santé.

Gilles LeBel.

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe anniversaire sera chantée pour le repos de l'âme de **Madame Laura Boucher**, épouse en 1ère noce de feu Charles Ouellet et en seconde noce de M. Alfred Baril, samedi le 17 mai 1975, à onze heures, en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Pour le décor et le confort!



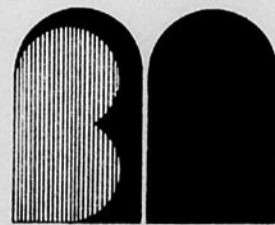
Luxaclad

Le pré-fini que tout le monde pose très facilement!

● un revêtement pré-fini peu couteux qui se pose facilement à l'aide d'un marteau, des clous et une scie. Des moulures de joints uniques qui s'enclenchent sur les joints. C'est simple comme bonjour!

UN REVETEMENT EXTERIEUR QUI VOUS FERA EPARGNER BEAUCOUP D'ARGENT SI VOUS LE FAITES VOUS-MEME!

PRIX TRES AVANTAGEUX ET BROCHURES GRATUITES!



162 Evêché o., RIMOUSKI-724-4188

BÉRUBÉ MATÉRIAUX INC.

Ouvert le samedi après-midi jusqu'à 5h.00

**ENEZ VISITER
nos modèles 1975**



LAVOIE & BOUCHER INC.



770 Ouest, Boul. St-Germain
(FACE A LAVOIE MAISONS MOBILES)
RIMOUSKI — Tél. : 723-3554



Spéciaux en vigueur
les 8-9-10 mai 1975

Mélanges à gâteaux "Duncan Hines"



UN CHOIX DE
22 SAVEURS

Boîte de
19 onces

.75

Cristaux à l'orange

"TANG"



Emballage
de
4 sachets
de
3 1/2 oz

1.09

Crème glacée "Laval"



Essences assorties
Contenant
plastic
1/2 gallon

1.39

CELERI FRAIS



"Floride" grosseur 24's
Catégorie Canada no 1

Le
pied

.35

*Hommage à nos mamans,
dimanche le 11 mai*

FESSE de VEAU

COMPLETE OU
DEMIE



.99

LA LIVRE

DEVANT DE VEAU

Complet ou demi

La livre **.39**

Côtelettes de veau

La livre

1.89

VEAU HACHE

La livre

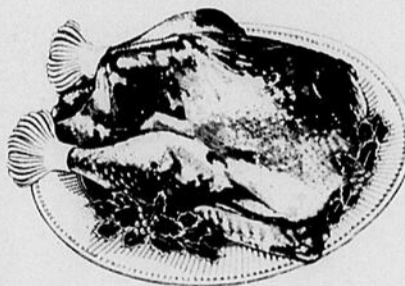
1.39

JEUNE DINDON

C.O.V.

CANADA CATEGORIE UTILITY

(CONGELE)



8 A 12 LIVRES

LA LIVRE

.57

**MARCHE
LEBEL ENR.**
252 Bellavance
Rimouski
723-2241

Roberge & Michaud
315 Cathédrale
Rimouski
723-7891

186 Lavoie
Rimouski
723-7824

**EPICERIE
B. PINEAULT**
ENR.
459 Lasalle-Nazareth
724-4109

**EPICERIE
MARQUIS**
47 St-Elzéar
Luceville
739-4479



SYNONYME DE L'ECONOMIE

Nous avons pour vous un assortiment de **poissons frais, congelés et salés.**

AU COMPTOIR DES PRODUITS LAITIERS VOUS TROUVEREZ UNE ASSORTIMENT DE **FROMAGE IMPORTÉ.**

TOUS VOS EPICIERS "**CHAMPION**" SONT DEPOSITAIRES DE BIERE ET CIDRE.

Commandes téléphoniques de \$20.00 et plus livrées gratuitement.

VIANDE

VIANDE DE QUALITÉ SOIGNEUSEMENT PRÉPARÉE

BOEUF COMMERCIAL D-1 **à prix économiques**

VOUS VOULEZ ECONOMISER — COMPAREZ CES PRIX

STEAK DE RONDE HACHE



très beau première qualité

LA LIVRE **1.19**

FAUX-FILET FRAIS

STEAK OU ROSBIF



Semaine des produits "BILOPAGE"

- SAUCISSE PORC ET BOEUF "BILOPAGE" Paquet 1 livre **.79**
- BOUDIN FRAIS EN VRAC "BILOPAGE" La livre **.59**
- TETE FROMAGEE "BILOPAGE" Bocal 10 onces **.79**
- TOURTIERE A LA VIANDE "BILOPAGE" 18 onces **.97**
- FROMAGE CANADIEN Blanc ou jaune La livre **1.49**

AU RAYON DE L'EPICERIE

Jus de tomates "Libby's"



Qualité de fantaisie

Emballage de 3 btes 19 oz

.69

Fèves au lard "Libby's"



Brûnes à point

Boîte 19 onces

.49

EAU MINERALE

"SAINT-YORRE"



Bouteille de 32 onces

.53

CRISTAUX AUX RAISINS OU LIMONADE

"TANG"

Emballage 4 sachets de 3/4 onces

1.09

EAU DE JAVEL

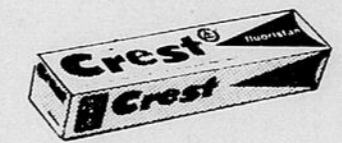
"MIX-O"



Contenant de 128 onces

.69

PATE A DENTS "CREST"



Saveur régulière ou menthe Tube 50 ML

.65

LA
LIVRE

1.69

POISSON

TURBOT salé
avec tête
La livre **.69**

NOUS AVONS TOUJOURS EN MAIN LE BOEUF BOUVILLON ROUGE A-1

COUPES FRANCAISES

BOEUF A FONDU
LA LIVRE **1.99**

ROSBIF DU ROI
LA LIVRE **1.89**

STEAK DU ROI
LA LIVRE **1.99**

Viande à brochette
LA LIVRE **2.29**

NOUS AVONS TOUJOURS EN MAINS LE BOEUF STEER ROUGE A-1

FRUITS ET LEGUMES

POMMES
Red délicieuses
Produit Québec, gross. 125's
Canada de fantaisie

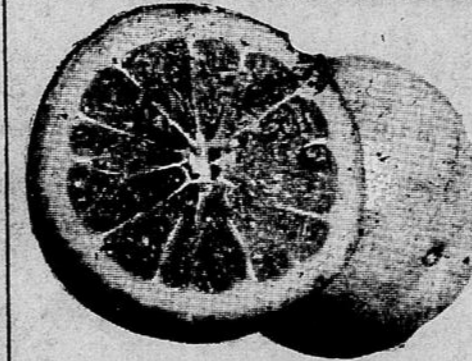
6 pour .59

NAVETS FRAIS
"Texas"
Catégorie Canada no 1

La livre **.15**

ORANGES A JUS

"SUNKIST" Valencia
Grosneur 138's
Catégorie U.S.A. no 1



.69

LA DOUZAINE

**BAS PRIX
"CHAMPION"**

CONFITURES AUX FRAISES
"Habitant" pectine Bocal 48 oz **2.79**

POIS VERTS ASSORTIS
"Libby's" (fancy) Boîte 14 oz **.35**

LIQUEURS ASSORTIES
"Cott" un choix de 10 saveurs
Bouteilles non retournables
Panier de 6 bouteilles 10 oz **1.09**

ADOUCCISSEUR DE TISSUS
"Downy" Bouteille 54 oz **.93**

BONBONNIERE CHOCOLATS
"Pot of Gold" Boîte 1 lb **2.79**

SHORTENING PUR
"Domestic" Boîte 1 lb **.77**

PAIN DE VIANDE
"Kam" saveur régulière ou bacon Boîte 12 oz **.85**

SAUCE A LA VIANDE
"Kraft" Bocal 16 oz **.61**

MAYONNAISE PURE
"Kraft" Bocal 24 oz **1.29**

LAMES DE RASOIRS
pour injecteur "Schick"
Boni 2 lames Carte 9's **1.09**

QUALITE — PRIX — SERVICE

MARGARINE MOLLE

"VILLAGE"
Boîte de 400 grammes **.71**

Biscuits assortis "Lido"

4 nouvelles variétés
Farine-avoine
noix et raisins
sandwich
avoine enrobée
de chocolat **.87** Paquet de 12 oz

OLIVES FARCIES

"CORONATION"
Genre manzanilla
Bocal 12 onces **.79**

CERISES ROUGES

"CORONATION"
dans le sirop
Bocal 12 onces **1.27**

SAUMON KETA

"RED ROSE"
Boîte de 1 livre **1.59**

MELASSE "CROSBY"

Pure Barbade
Contenant 53 onces **1.07**

SAUCE A PIZZA

"GATTUSO"
régulière
Boîte de 8 onces **.29**

FARINE A PIZZA

"GATTUSO"
Sachet de 6 onces **.29**

HUILE MINERALE

"MATHIEU"
Bouteille 16 onces **.89**

BALAI A PLANCHERS

"IMPERIAL MOPS"
K 5
5 cordes - chacune **1.69**

BROSSES A RECURER

OU A LEGUMES
"IMPERIAL MOPS"
Chacune **.69**

NETTOYEUR A TAPIS

"GLORY"
aérosol
Cannette 24 onces **2.09**

NETTOYEUR A VITRES

"BON AMI"
aérosol
Cannette 20 onces **.73**

**PRODUITS
"GRAD"**

Fèves jaunes coupées

(Choix)
"GRAD"
Boîte 19 oz **2 POUR .65**

LAIT EN POUDRE

"GRAD"
Boîte 3 livres **1.79**

MARINADES sucrées

"GRAD"
Bocal 24 onces **.73**

FARINE tout usage

"GRAD"
Sac de 7 livres **.99**

EDITH BUTLER

C'est à la télévision de Halifax plus particulièrement à l'émission "Sing Along Jubilee" que revient le mérite d'avoir "découvert" Edith Butler en 1964. (La même année, une autre débutante à l'émission: Anne Murray.)



Depuis, il y eut le Canada (de Vancouver à Terre-Neuve, la Louisiane, l'Irlande, le Japon et les célèbres festivals Folk de Washington et de Mariposa aux côtés de Bob Dylan, Joni Mitchell et Gordon Lightfoot.

Et c'est ainsi que de sa lointaine Acadie, Edith Butler a marché pendant dix ans pour arriver jusqu'à nous. En venant, elle a dénoué ses cheveux, retiré de ses bagages ce qu'ils contenaient d'inutile, troqué la robe claire pour le blue-jean, le pull pour le drapeau acadien. Et c'est légère qu'elle est arrivée, prête à entendre et à être entendue... Et la voilà, jeune, belle, rayonnante, énergique, décidée enfin à nous raconter son pays et ses voyages...

Edith Butler est née à Paquetville au Nouveau-Brunswick le 27 juillet 1942 dans la maison de son oncle Alexis, en pleine terre d'Acadie où, dit-elle, "la misère et le plaisir se mélangent et se partagent le temps"...

De son enfance, elle conserve des souvenirs précis et

colorés: un moulin à scier le bois, un grand pin au coeur de la forêt, les sucreries, un magasin général qui appartenait à son père et où racontaient...racontaient des histoires, mais racontaient aussi la vie à leur façon... Leur langage, leurs rires, leurs joies, parfois mêmes les misères qu'ils racontaient, furent ses premiers contacts avec la vie.

Et puis, ce furent les premières années d'études et presque déjà l'exil. D'abord à Moncton où elle obtint son bacc puis à Québec où elle compléta une licence de lettres avec une mention en ethnographie traditionnelle.

Pendant toutes ces années; une amie: la musique. Au

collège elle fait des gammes et apprend à danser. Mais c'est seule dans sa cellule de pensionnaire qu'elle apprend à chanter en s'accompagnant à la guitare. Puis elle s'est mise à jouer par oreille le piano, l'accordéon, le violon.

En même temps, Edith Butler fut professeur puis sculpteur. Ses études terminées, elle entreprit une carrière de folkloriste. Peu à peu, pour pouvoir s'exprimer vraiment, elle eut besoin de mots plus actuels et de rythmes plus modernes. C'est l'origine des premières chansons qu'elle a écrites auxquelles vinrent s'ajouter en très grand nombre celles qui ont été faites pour elle par Daniel Deschênes. Celui-ci en l'écoutant parler, réussit l'impossible: traduire Edith Butler en chansons.

"Si je prends la peine de chanter avant d'être dépaycée c'est peut-être pour empêcher vos cris de se mettre à pleurer au beau milieu de ma journée..."

Très attachée et très sensibilisée aux problèmes de son milieu, elle croit être représentative d'une multitude de gens qui ont dû quitter leur pays: "au fond, c'est peut-être le problème de l'adaptation sociale au niveau de toute l'humanité..."

"On a beau me dire qu'aujourd'hui y'a plus de langue, y'a plus d'pays y'a que du folklore en Acadie que c'est du vent dont je m'ennuie

c'est pas ça qui va m'empêcher d'avoir mal quand vous racontez qu'on laisse vos bateaux couler au bout du quai..."

Si Edith Butler semble porter sur son dos le poids des révoltes et des nostalgies accumulées au cours des aspects marquants de sa personnalité faite de contrastes car elle est aussi, et surtout peut-être, un être de soleil.

Elle est heureuse d'avoir trente ans car, dit-elle, "c'est l'âge où l'on commence à vivre". Elle aime le jour, la chaleur, le soleil, les sous-bois, la forêt, la pêche aux moules, Pachelbel, Villon, Ronsard, Verlaine, Charlebois, Véronique Samson, Chi Coltrane, Cat Stevens, Allan

Stivel, Mme Bolduc, Anthoine Maillet, etc...

Edith Butler est fidèle à elle-même. Pourtant, elle ne prononce jamais le mot toujours: pour elle, la vie est changeante, mouvante, rien n'est jamais définitif...

Par ailleurs, ce Lion ne peut rien entreprendre sans avoir terminé ce qu'il faisait auparavant. Edith Butler ne supporte par l'indécision. Elle croit qu'aimer c'est d'abord s'aimer et que l'éternité se vit au temps présent.

Il n'en demeure pas moins que pour le moment Edith Butler veut chanter pour exprimer une réalité, pour faire entendre un cri qu'elle contient depuis des années... "Si je prends la peine de chanter c'est pas pour vous dépayser c'est vos violons, c'est votre voix qui sont montés du fond de moi."

Edith Butler donnera un récital en l'auditorium du CEGEP de Rimouski, samedi le 10 mai 1975 à 20h30.

DES PROBLÈMES D'ARGENT?



TELEPHONEZ À TRANS CANADA CREDIT 723-2267



MAIS OUI, NOUS VOUS AIDERONS À ÉTABLIR UN BUDGET PLUS PRATIQUE, AVEC UN PRÊT POUR CONSOLIDER VOS DETTES. NOS CLIENTS ONT PU RÉDUIRE LEURS PAIEMENTS MENSUELS D'UNE SOMME ALLANT JUSQU'À \$50... ET MÊME PLUS DANS CERTAINS CAS!



Trans Canada CREDIT CORPORATION LIMITED

Un service financier personnel du Groupe Traders Limitée

NOUS VOUS DONNONS PLUS QUE DE L'ARGENT!

VOTRE BRAS DROIT

Votre journal couleurs **Le RIMOUSKOIS**

10,800 COPIES DISTRIBUEES GRATUITEMENT CHAQUE SEMAINE.

Une toute nouvelle aventure!

Coccinelle peut maintenant tout faire... POUR TOUS

Une Coccinelle en balade extraordinaire!

ENFANTS MOINS DE 14 ANS 1.00 COULEUR

2e FILM

"L'Affaire Crazy Capo" (Couleurs)

Avec MAURICE RONET d'après le roman de Gilbert Tanugi.

Cinéma Auditorium 723-3646

du 9 au 15 mai Tous \$2.00 seulement

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE SERVICES CONSULTATIFS

Séminaire de Gestion d'Entreprise

"En collaboration avec" Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés, C.A.

- SI VOUS — Possédez et dirigez votre propre entreprise
- Dirigez une entreprise
- Êtes sur le point de vous lancer en affaires

Nous vous invitons à assister à un séminaire de gestion de la petite entreprise sur

"La gestion des fonds, le cash flow et l'incorporation" à l'Hôtel Motel Anse au Sablé Enr. le 14 mai 1975 de 8h.45 à 16h.30

ORDRE DU JOUR:

"Hommes d'affaires de la petite entreprise, comptables agréés et banquiers se pencheront sur la planification et la réalisation d'un projet d'expansion. Ils feront le point sur le cash flow et la gestion des fonds d'une petite entreprise. La discussion portera également sur la possibilité d'incorporer cette entreprise en plein essor".

INSCRIPTION:

"Découpez et remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le avant le 9 mai 1975. Indiquez le nombre de participants, et ajoutez votre inscription de \$1500 par personne, incluant le repas du midi. Faites les chèques à l'ordre de la Banque d'expansion industrielle. Pour plus d'informations, composez 724-4461, et demandez M. Carol Caron".

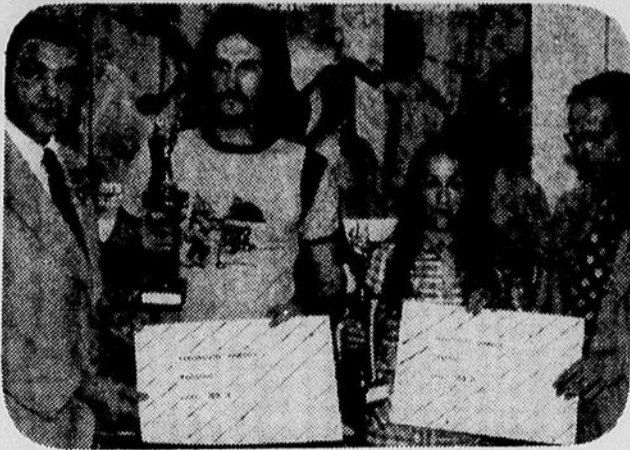
Directeur des services consultatifs Banque d'expansion industrielle.

a/s M. Carol Caron 320 est, St-Germain Rimouski, Qué.

Nom(s)

Adresse

France Langlais et Benoit Beaulieu, personnalités sportives de l'année à l'UQAR



PERSONNALITES SPORTIVES (1975) Université du Québec à Rimouski. De gauche à droite: Marcel Castonguay, président des Jeux d'Hiver du Québec 1975, BENOIT BEAULIEU, FRANCE LANGLAIS, Jacques Plante, vice-recteur à l'administration et aux finances.

Photo: Roland Morin, centre audio-visuel, UQAR.

Mademoiselle France Langlais, originaire de Les Méchins, et monsieur Benoit Beaulieu, originaire de Trois-

Pistoles, ont été désignés les personnalités sportives de l'année à l'Université du Québec à Rimouski. Un tro-

phée a été remis à chacun d'eux lors du gala du mérite sportif qui s'est tenu à l'UQAR le 17 avril.

C'est devenu une habitude. Chaque année à la mi-avril, le service des sports de l'université clôture la saison par une soirée de remise des trophées. Lors du gala du 17 avril, qui a commencé par un banquet et qui s'est terminé par une soirée de danse, près de 300 étudiants s'étaient réunis à la cafétéria, les uns pour recevoir un trophée, les autres pour féliciter et applaudir les récipiendaires.

Comme le nombre de disciplines est important et que les diverses formes de compétitions sont nombreuses, on donne beaucoup de trophées. Le service des sports a remis des trophées aux plus méritants à la balle-molle, au ballon-sur-glace, au badminton, au curling, au hockey-sur-glace, au hockey intérieur, à la natation, en

plongée sous-marine, au volley-ball et en parachutisme: une étudiante est même allée chercher son trophée parachute sur le dos.

Le gala était sous la présidence d'honneur de monsieur Jacques Plante, vice-recteur à l'administration et aux finances; monsieur Plante a profité de l'occasion pour annoncer que le conseil du trésor venait d'autoriser le versement d'une subvention de \$1,283,000. pour la construction d'un gymnase double sur le campus de l'UQAR.

Le responsable du service

des sports, monsieur Hugues Québec 1975, monsieur Marcel Castonguay, à participer à la fête.

Au Magasin ROBERT ST-PIERRE

316 ave Michaud — 723-7549

Nous avons en main :

- Bottines de travail.
- Nouveau lot de lisières de nylon et tricollette ainsi que coupon de couvre-lit à la livre.



CENTRE de JARDINAGE

Clément Lévesque

PAYSAGISTE

2è RANG OUEST, ST-ANACLET — G0K 1H0 RIMOUSKI, Qué. — TEL. 724-4062

ARBRES - HAIE - ENGRAIS - GRAINE A PELOUSE - PELOUSE EN ROULEAU - MOUSSE ET TOURBE - PIERRE A PATIO - TERRE A JARDIN GRAINE DE SEMENCE ET OIGNONS - ARTICLES DE PATERRE.

L'assurance récolte...

(Suite de la page 2)

ce-récolte obligatoire.

Dans de telles conditions, la Fédération de l'U.P.A. du Bas St-Laurent, s'il n'y a pas de changements au niveau de l'information, ne participera plus dans l'avenir sur quelque comité que ce soit pour la révision des cas litigieux car les cas qui furent soumis cette année ont été ajustés avec les critères employés par la Régie, chose à laquelle nous ne sommes pas d'accord, car ces critères nous apparaissent beaucoup trop sévères et que l'on devrait assurer la situation réelle de l'agriculteur et non pas assurer une ferme techniquement très dé-

veloppée.

Il est à remarquer que toutes ces remarques ne sont pas faites dans le but de rejeter du revers de la main les efforts de la Régie de l'Assurance-Récolte car nous sommes conscients que l'UPA dans le passé a demandé au Gouvernement d'instaurer un tel régime pour permettre aux agriculteurs d'être couverts en cas de pertes dues à différents facteurs indépendants de la volonté des agriculteurs. Toutefois, nous voulons que cet instrument soit véritablement valable pour les agriculteurs et pour la grande majorité.

CINE-PARC BAS ST-LAURENT
ROUTE NATIONALE A STE-LUCE
ENTRE RIMOUSKI ET MONT-JOLI

MAINTENANT

OUVERT

TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE
PROJECTION A 8h.00 — \$2.00

VALEUR DE \$2.00

UNE ADMISSION AU

CINE-PARC

PRESENTEZ CE COUPON A L'ENTREE DU 9 AU 15 MAI 1975

Un seul par automobile avec un minimum d'un payant.

GERARD MORIN

ENR.
BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION

306 LEONIDAS - RIMOUSKI
(FACE A LA RUE ST-JEAN-BAPTISTE EST)

Tél. 723-5936
SI OCCUPE : 724-7777

Maintenant ouvert le samedi avant-midi

- Portes et chassis
- Contre plaqué
- Moulure de tous genres
- Cèdre pour blocage
- Bois franc
- Bois de pin, d'épinette et de cèdre de différentes dimensions
- Location de chargeurs (lift)
- Livraison gratuite
- Préparations de tous genres

Filles..GOGO..Chansons..Rires.. AVEC...

ELVIS

DANS SON PLUS GRAND SUCCES

VERSION de "TICKLE-ME"

EST DEVENU UNE GRANDE VEDETTE MONDIALE PARCE QU'IL A SU PLAIRE AUX JEUNES ET AUX ADULTES

ELVIS PRESLEY

DANS

CHATOUILLI MOI

INTENDEZ LE GRAND SUCCES "TICKLE-ME" EN COULEURS

LA PROJECTION DEBUTE VERS 8.00

DEUXIEME GRAND SUCCES
● DU 9 AU 15 MAI

LES CHARLOTS

Complètement déchainés!

FRANCI'S BLANCHE

LA GRANDE JAVA

Une machine à gags sans arrêt!

LES MOINS DE 14 ANS SONT ADMIS GRATUITEMENT

super-loto		Case postale 908, Place d'Armes Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tél: 873-5350-53		TIRAGE DU 18 AVRIL 1975		779,546	3,137	\$998,000.00			
						BILLETTS VENDUS	GAGNANTS	EN PRIX			
LE PREMIER NUMERO COMPLET	566182	gagne \$200,000.	Le deuxième numero complet	315880	gagne \$100,000.	953639	gagne \$50,000.	Le quatrième numero complet	292144	gagne \$25,000.	
6 billets se terminant par	66182	gagnent \$10,000.	7 billets se terminant par	15880	gagnent \$500.	8 billets se terminant par	53639	gagnent \$500.	6 billets se terminant par	92144	gagnent \$500.
74 billets se terminant par	6182	gagnent \$2,000.	64 billets se terminant par	5880	gagnent \$100.	75 billets se terminant par	3639	gagnent \$100.	75 billets se terminant par	2144	gagnent \$100.
692 billets se terminant par	182	gagnent \$400.	716 billets se terminant par	880	gagnent \$50.	718 billets se terminant par	639	gagnent \$50.	692 billets se terminant par	144	gagnent \$50.

LE MAGASIN

(LA BONNE ENTENTE)

Tél. 723-6513



(Le magasin où le client est propriétaire)

DE STE-ODILE

470 rue Tessier

Tél. 723-6513

1/4 FESSE DE JAMBON CUIT
Partie du jarret
Legrade Lb **1.07**

STEAK OU ROTI DE JAMBON
Partie du centre
Legrade Lb **1.25**

ROTI DE FESSE D'AGNEAU
Demi ou complet LB **1.19**

SAUCISSE FUMEE
Federal V.P. 16 oz **.79**

BACON FEDERAL
V.P. LB **1.39**

SAUCISSON DE BOLOGNE
ciré, en morceaux
Fédéral Lb **.65**

SAUCISSON DE BOLOGNE
ciré, tranché
Fédéral Lb **.69**

PAIN DE POULET
Fédéral V.P. Pqt 6 oz **.39**

JEUNE DINDON



Catégorie
Canada
Utilité

LB

.53

FESSE DE JAMBON cuit

Partie de la croupe
"LEGRADE" LB **.97**
Marque populaire

SPECIALITES : COUPES FRANÇAISES
ET BOEUF AU QUARTIER

POISSONS

GRAND CHOIX DE POISSONS FRAIS, SALES OU CONGELES

Hareng fumé LB **.79** | Filet de sole 3 lbs **3.39** | Hareng salé LB **.37**

*Bonne Fête
à toutes les mamans!*

POUR LA QUALITE ET LES PRIX, RIEN N'EGALE "NATIONALE"
LA PEINTURE QUI DURE.

Jus de tomates



Heinz

19 oz

.24

CROUSTILLES

Co-op

8 oz

.59

Sauce à salade

Co-op

16 oz

.55

Marshmallow
Jet Puff blanc ou fruits
11 oz **.45**

Papier toilette
White Swan blanc ou
couleurs ass. 4 rlx **.79**

Papier mouchoirs
Royale 3 plis blanc asst.
60's **.26**

Soupe poulet-nouilles
Loney's Ch. **.13**

Salade de fruits
Del Monte 28 oz **.72**

Ragoût boulettes
ou ragoût boulettes et
patates Cordon Bleu
30 oz **1.19**

Jus d'oranges
Co-op sucré ou non sucré
48 oz **.49**

Margarine molle
Co-op LB **.66**

Eau minérale
Co-op 30 oz **.27**

Ketchup
Co-op 32 oz **.89**

Nettoyeur à vitres
Co-op 20 oz **.47**

Crème glacée
Co-op ass. 3 chop. **.89**

Chocolat Noir
Pot of Gold LB **2.79**

Chocolat cerises
Lowney's 14 oz **1.59**

Shampooing
Head & Shoulder lotion
175 ml **1.39**

Bain de mousse
Twinkle 1/3 gratis 32 oz **.98**

Remplissage à tartes
Vachon fraises 19 oz **.75**
Vachon pommes 19 oz **.69**

Saumon Keta
Tea Rose 16 oz **1.59**

Sauce spaghetti
viande Catelli 14 oz **.52**

Moutarde Connor
(verre taillé) 9 oz **.32**

Marshmallow crème
Kraft 7 oz **.42**

Graisse pur lard
Burns LB **.57**

Blé soufflé
Newport A-3 13 ptes **.99**

Lait instant
Bonlac 3 lb **1.85**

Pâtes alimentaires
Catelli, macaroni coupé,
macaroni long, spaghetti,
spaghettini 16 oz **.37**

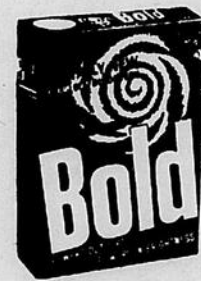
Papier aluminium
Alcan 18"x25" **.89**

Essuie-tout
White Swan imprimé,
coul. ass. 2 rlx **.89**

Savon toilette
Ivory personnel 4's **.65**

Noix mélangées
Krispy Kernels V.P. 13 oz **1.39**

Détergent poudre



Bold

K.S.

1.79

Fromage Kraft

Tranchés
individuelles
2 lbs

2.39

CHOU VERT

Produit de Floride

Canada no 1 LB

.11

BLE D'INDE

Produit Floride

Canada no 1

3 pour

.45

CITRONS

Produit importé

Gr. 140 Ch.

.10

PIMENT VERT

Produit de Floride

Canada no 1 LB

.43

TOMATES de serre

ROSES Canada no 1

la livre

.53

